

Sicher bei der Arbeit: COVID-19 – Toolkit für staatliche Einrichtungen



Wir sind hier, um zu helfen.

Auch in dieser Zeit der Krise müssen staatliche Einrichtungen ihren Betrieb auf nationaler und lokaler Ebene ungeachtet der Schwierigkeiten aufrechterhalten und gleichzeitig für den Schutz der Gesundheit ihrer Mitarbeiter und der Öffentlichkeit sorgen. Maßnahmen müssen Schritt für Schritt ergriffen werden, um die Wahrscheinlichkeit einer Infektion zu reduzieren, etwa durch Bereitstellen von Leitlinien und Ratschlägen in Einklang mit den Empfehlungen von Gesundheitsbehörden, durch die Sicherung der Versorgung mit benötigten Hygiene- und Reinigungsprodukten und die Umsetzung von Maßnahmen für den Publikumsverkehr.

Wie schon in den letzten mehr als 50 Jahren werden wir bei Tork auch künftig alles daran setzen, durch die Entwicklung und Produktion von kompletten Hygienelösungen und Software für digitale Reinigungspläne und datenbasierte Reinigung die Hygiene in Einrichtungen weltweit zu verbessern.

Mit diesem Leitfaden wollen wir unser Fachwissen weitergeben und Ihnen konkrete Anleitung zur Durchführung der richtigen Händehygiene und Oberflächenreinigung bieten, damit es Ihnen und Ihren Mitarbeitern gut geht und Sie weiterhin die unverzichtbare Infrastruktur am Laufen halten.

Wir hoffen, dass Sie gesund bleiben und auch künftig die wichtigen Funktionen ausüben können, die die Sicherheit, die Gesundheit und das Wohlbefinden unserer Gesellschaft gewährleisten.

Mit freundlichen Grüßen

Anna Königson Koopmans
Marketing Director – Staatliche Einrichtungen
Essity Professional Hygiene



COVID-19

COVID-19 kann sich in Ihrer staatlichen Einrichtung unter Mitarbeitern und Besuchern durch Tröpfchen verbreiten, die dann in die Umwelt gelangen, beispielsweise wenn eine infizierte Person hustet oder niest. Die Erkrankung kann sich ebenfalls durch kontaminierte Oberflächen oder Gegenstände ausbreiten.

Das Einhalten geeigneter Händehygiene-Vorschriften, routinemäßige Reinigungs- und Desinfektionsverfahren sowie die optimierte Spenderpositionierung in Ihrer Einrichtung können dazu beitragen, die Ausbreitung von COVID-19 einzudämmen. Dieses Toolkit bietet Ihnen die Ressourcen, die Sie benötigen, um während des aktuellen Ausbruchs und darüber hinaus in Ihrer Einrichtung die besten Praktiken stärker in den Vordergrund zu rücken.



Wie kann sich COVID-19 in Ihrer staatlichen Einrichtung ausbreiten?



**Durch die Luft,
z. B. beim Husten und
Niesen**



**Durch engen persönlichen
Kontakt, z. B. bei
Berührungen oder
beim Händeschütteln**



**Durch Berühren von
Gegenständen oder
Oberflächen, auf denen sich
das Virus befindet, und
anschließendes Berühren von
Mund, Nase oder Augen**

Händehygiene

Angesichts des aktuellen COVID-19-Ausbruchs ist es wichtiger denn je, dass in Ihrer staatlichen Einrichtung die richtigen Händehygienetechniken angewendet werden.

In staatlichen Einrichtungen berühren die Menschen viele Oberflächen – Tastaturen, Computermäuse und Telefone –, die mit einem pathogenen Keim, wie dem Corona-Virus, kontaminiert sein können. Mitarbeiter und Besucher der Einrichtungen sollten sich während des Tages häufig und richtig die Hände waschen, insbesondere aber in folgenden Situationen:

- Nach dem Schnäuzen, Husten oder Niesen
- Vor und nach dem Zubereiten oder Essen von Speisen
- Nach dem Toilettenbesuch oder dem Kontakt mit Abfall

Achten Sie darauf, dass Mitarbeiter und Besucher Ihrer Einrichtung stets saubere, gut ausgestattete Möglichkeiten zur Händereinigung sowie Händedesinfektionsmittel vorfinden.

Sie können die richtige Händehygiene in Ihrer Einrichtung auf mehrerlei Weise fördern, etwa durch Beschilderung in Waschbeckennähe, in Waschräumen und anderen hochfrequentierten Bereichen der Einrichtung. Nachstehend finden Sie verschiedene Tools und Informationen, die Mitarbeiter und Besucher Ihrer Einrichtung zur Anwendung der richtigen Händewasch- und Desinfektionstechniken anregen.



Ressourcen

Handwashing procedure

Wash your hands with soap, water and paper towel!

Die richtige Händewaschtechnik

[Herunterladen](#) ↓

Hand Sanitizing

Disinfect your hands

Händedesinfektion

[Herunterladen](#) ↓

Reinigung von Oberflächen

Personen, die in Ihrer Einrichtung tätig sind, können an COVID-19 erkranken, wenn sie mit Oberflächen in Kontakt kommen, die mit dem neuartigen Corona-Virus kontaminiert sind. Daher müssen kontaktintensive Oberflächen häufig desinfiziert werden, damit die Ausbreitung der Infektion eingedämmt wird. Hier einige Tipps zur Reinigung der verschiedenen Bereiche Ihrer Einrichtung:

- **Empfang:** Wischen Sie kontaktintensive Oberflächen, wie Türklinken, Touchscreens und Aufzugknöpfe, regelmäßig ab. Platzieren Sie Reinigungslösungen in unmittelbarer Nähe der Oberflächen, damit diese rasch und problemlos gereinigt werden können.
- **Büros:** Reinigen Sie von mehreren Personen genutzte kontaktintensive Geräte, wie Tastaturen, Computermäuse und Telefone.
- **Waschräume:** Beginnen Sie mit dem Reinigen der weniger verschmutzten Oberflächen und säubern Sie Toiletten und Böden erst danach. Verwenden Sie mehr als ein Wischtuch, um die Verbreitung von Keimen zwischen einzelnen Oberflächen zu vermeiden. Lappen und Schwämme können mit Mikroorganismen in großer Zahl besiedelt sein. Folglich sollten Reinigungskräfte die Verwendung von Einwegprodukten in Erwägung ziehen.
- **Pausenräume:** Für eine möglichst hygienische Reinigung beginnen Sie zuerst mit den am wenigsten schmutzigen Oberflächen und reinigen Sie Böden danach. Schmierige oder fettige Oberflächen müssen vor der Desinfektion mit heißem Wasser und professionellen Reinigungsmitteln gesäubert werden.

Nachstehend finden Sie weitere Ressourcen, mit denen Sie sicherstellen können, dass Ihre Einrichtung während des COVID-19-Ausbruchs hygienisch sauber bleibt.



Ressourcen

TORK

Hygiene issues in an open office environment

It is becoming increasingly evident that cleanliness and hygiene in the workplace is no longer just a matter of a nice to have, but is a vital factor for productivity. With more and more offices converting to open concept, people are working more frequently, sharing facilities and technology, and thereby facing more hygiene risks than before. As many people, especially younger generations, are also becoming more health conscious, ensuring a clean and safe work environment for employees becomes more important for possible results and content based.

Offices are shifting from one size fits all to more flexible environments, this is leading to increased hygiene concerns and needs all around the world. New data from the global **Clean Offices 2.0** study, conducted by TORK and thought leaders from the industry, shows that before offices need to accommodate growing hygiene solutions, making employees to have control over workplace hygiene, they need to look into the design and needs of the worker, not just hygiene solutions and give a complete edge in a market where offices are often open concept.

Open plan offices have both upsides and downsides

About 70% of offices in the US today have open floor plans, and while open plan offices have several advantages in a competitive environment, they do require a high level of hygiene and a robust hygiene strategy with solutions dedicated for the flexible office environment.

A number of studies have found a correlation between the number of people working in a room and the risk of infection due to respiratory. That is, the more people sharing a room, the more exposed the people are to infectious diseases.

Hygienefragen in einer offenen Bürolandschaft

[Herunterladen](#) ↓

TORK

Tork cleaning for health checklist

- Put on protective gloves and attire.
- Empty trash and recycling bins- replace liners and make sure to sanitize inside and outside of the waste bins as needed.
- Washroom Cleaning:**
 - Clean and sanitize all touch surfaces with a sustainable green cleaning solution. Use a new wiper for each area to reduce cross-contamination.
 - Restock all dispensers to ensure proper hygiene and hand washing practices can be followed.
 - Mop the floor using a sustainable cleaning solution, with special attention to areas around the beds and sinks. To reduce cross-contamination consider disposable cleaning options.
- Dust all surfaces including doors, partitions, picture frames, table and chair legs, air vents, blinds and window sills. This will reduce allergens as well as improve indoor air quality.
- Polish and clean high shine surfaces such as glass/mirrors, chrome, steel with sustainable cleaning solutions.
- Floor Care- move furniture and fixtures as needed to reduce accumulation of allergens and improve indoor air quality.
- Vacuum carpeted areas with vacuums equipped with HEPA filters.
- Sweep and mop hard surfaces using sustainable cleaning solutions.

For more information visit: torkusa.com

Tork Checkliste für die hygienische Reinigung

[Herunterladen](#) ↓

World Health Organization

3 March 2020

Getting your workplace ready for COVID-19

As the World Health Organization (WHO) declares the outbreak of a new coronavirus disease (COVID-19) a global health emergency, we are providing guidance on how to prepare your workplace for the arrival of COVID-19. This is a new disease, but it is similar to other coronaviruses, such as the common cold, flu, and SARS-CoV-2. It is important to take steps to prevent the spread of COVID-19 in your workplace.

When someone with COVID-19 coughs or sneezes, they release droplets of infectious fluid. Most of these droplets fall to the ground within a few feet. Some, however, can be inhaled or land on surfaces. People could catch COVID-19 by touching contaminated surfaces or objects, and then touching their eyes, nose or mouth. If they are breathing within one meter of a person with COVID-19, they are at risk of breathing in droplets coughed up or sneezed by them. In other words, COVID-19 spreads in a similar way to flu. Most people infected with COVID-19 experience mild symptoms and recover without hospitalization, while some experience severe illness and may require hospital care. Most of those who have recovered from COVID-19 appear to have been subsequently free from the virus. At least with sustained disease systems and people with conditions such as diabetes, heart and lung disease are also more vulnerable to serious illness.

The following steps will help you:

1. Steps taken to prevent the spread of COVID-19 in your workplace.
 - a. Avoid unnecessary travel to areas reporting multiple cases.
 - b. Stay at home when you and your employees feel ill.
 - c. Getting your workplace ready to use COVID-19 to protect your community.
2. Simple ways to prevent the spread of COVID-19 in your workplace.

The best way to prevent the spread of COVID-19 in your workplace, such as schools, day care and health care, is to practice good hygiene, ventilation and distancing.

Employers should start taking these things now, even if COVID-19 has not arrived in the community where they operate. These measures will help to prevent the best due to flu and other viral illnesses that spread in your workplace.

- Make sure your workplace is clean and hygienic.

So rüsten Sie Ihr Arbeitsumfeld für COVID-19

[Erfahren Sie mehr](#) ↓

Guidance on Preparing Workplaces for COVID-19

Anleitung zur Vorbereitung des Arbeitsumfelds auf COVID-19 (via OSHA)

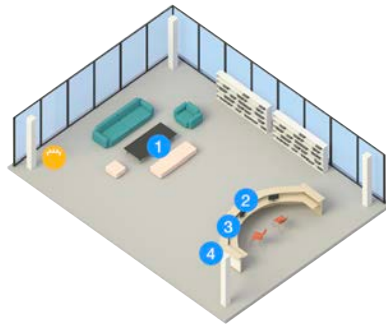
[Erfahren Sie mehr](#) ↓

Empfehlungen für die Platzierung von Spendern

Während Sie den Betrieb Ihrer Einrichtung während des COVID-19-Ausbruchs beibehalten, müssen Sie die richtige Händehygiene durch die optimale Positionierung von Spendern für Händereinigungs- und Desinfektionsmittel in den Vordergrund rücken. Achten Sie darauf, dass Hygienezubehör in gut sichtbaren und gut zugänglichen Bereichen platziert ist, in denen ein natürlicher Bewegungsstrom stattfindet. Mitarbeiter und Besucher sollten keine Umwege machen müssen, um zu den Spendern zu gelangen. Wenngleich wir wissen, dass jede Einrichtung individuelle Anforderungen hat, finden Sie hier einige Leitprinzipien zur Anwendung in staatlichen Einrichtungen wie Ihrer.

Bereiche mit Publikumsverkehr

- 1 Servietten
- 2 Desinfektionsmittel
- 3 Kosmetiktücher
- 4 Abfallbehälter



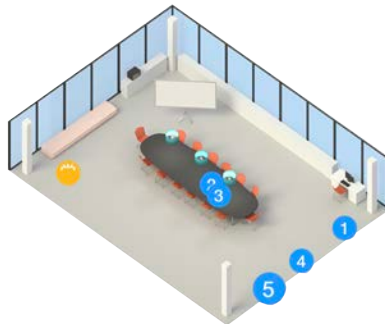
Waschräume

- 1 Toilettenpapier
- 2 Handtücher
- 3 Seife
- 4 Abfallbehälter
- 5 Toilettensitzreiniger
- 6 Desinfektionsmittel
- 7 Kosmetiktücher



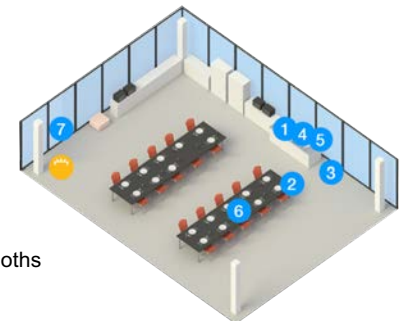
Konferenzräume

- 1 Händedesinfektionsmittel
- 2 Servietten
- 3 Kosmetiktücher
- 4 Wisch- und Reinigungsarbeiten
- 5 Abfallbehälter



Pausenräume und Kleinküchen

- 1 Seife
- 2 Desinfektionsmittel
- 3 Abfallbehälter
- 4 Handtücher
- 5 Wiping or cleaning cloths
- 6 Napkins
- 7 Facial tissues



Bürobereiche

- 1 Desinfektionsmittel
- 2 Abfallbehälter
- 3 Kosmetiktücher
- 4 Wisch- und Reinigungsarbeiten
- 5 Servietten



Hygiene im Büro

Weitere Informationen über die Bedeutung von Händehygiene und Reinigungstätigkeiten in Ihrer staatlichen Einrichtung während der COVID-19-Pandemie und darüber hinaus finden Sie auf unserer Ressourcen-Seite „Hygiene im Büro“.

[Erfahren Sie mehr](#)